

SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTE: Check all parts for shipping damage. In case of shipping damage, DO NOT use. Contact Dealer/Carrier for further instruction.

SAFETY SUMMARY

The following recommendations are made for the safe operation of INVACARE HEMI-WALKERS:

GENERAL WARNING

DO NOT install or use this equipment without first reading and understanding these instructions. If you are unable to understand the Warnings, Cautions or Instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to install this equipment - otherwise, injury or damage may occur.

Each individual should always consult with their physician or therapist to determine proper adjustment and usage.

STABILITY WARNINGS

Check to make sure rubber tips are not ripped, worn or missing. Replace BEFORE using walker.

After unfolding the walker, ensure that walker is in the fully OPEN position and level to the ground BEFORE using.

When using the walker, short steps should be taken to assure weight is distributed evenly and directly over walker legs.

DO NOT hang anything on the hemi-walker. This may cause hemi-walker to tip, resulting in injury or damage.

Invacare Walkers can provide ambulatory assistance for an individual weighing up to 250 lbs. Invacare Walkers are designed to provide support, increased stability and assistance to an individual while walking.

INSTALLATION WARNINGS

Ensure all snap buttons fully protrude through adjustment holes of each leg extension. This ensures that the leg extensions are securely locked in position.

All four (4) leg extensions MUST be secured in the same adjustment hole to ensure even height.

Always test to see that the hemi-walker is properly in the fully open position BEFORE using.

OPENING/FOLDING THE WALKER (FIGURE 1)

1. Grasp the top hand grip of the hemi-walker. With other hand, push of the pivot lock handle down towards the cross brace.

NOTE: The pivot lock MUST rest directly on top of the cross brace.

2. Reverse STEP 1 to close the walker.

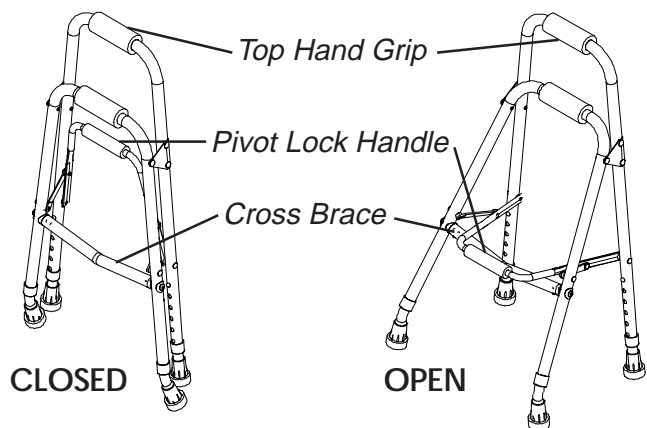


FIGURE 1 – OPENING/FOLDING THE WALKER

ADJUSTING THE LEG EXTENSIONS (FIGURE 2)

1. Adjust the leg extensions by depressing the snap button on the leg extension and allowing it to snap through the appropriate adjustment hole on the walker leg frame.

NOTE: Make certain that the snap buttons are fully engaged into the adjustment hole of each leg frame and are at the same height before using.

2. Repeat this procedure for each leg extensions.

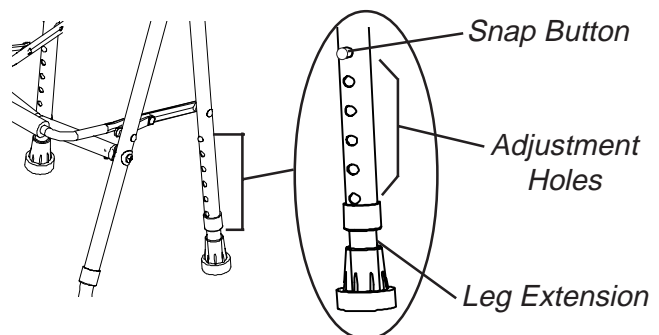


FIGURE 2 – ADJUSTING THE LEG EXTENSIONS

LIMITED WARRANTY

PLEASE NOTE: THE WARRANTY BELOW HAS BEEN DRAFTED TO COMPLY WITH FEDERAL LAW APPLICABLE TO PRODUCTS MANUFACTURED AFTER JULY 4, 1975.

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our product.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare warrants its product to be free from defects in materials and workmanship for a period of three (3) years of use by original purchaser. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's option. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. Invacare's sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased your Invacare product. In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Invacare at the address below. Provide dealer's name, address, model number, date of purchase, indicate nature of the defect and, if the product is serialized, indicate the serial number.

Invacare Corporation will issue a return authorization. The defective unit or parts must be returned for warranty inspection using the serial number, when applicable, as identification within thirty (30) days of return authorization date. DO NOT return products to our factory without our prior consent. C.O.D. shipments will be refused; please prepay shipping charges.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO PROBLEMS ARISING FROM NORMAL WEAR OR FAILURE TO ADHERE TO THE ENCLOSED INSTRUCTIONS. IN ADDITION, THE FOREGOING WARRANTY SHALL NOT APPLY TO SERIAL NUMBERED PRODUCTS IF THE SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED OR DEFACED; PRODUCTS SUBJECTED TO NEGLIGENCE, ACCIDENT, IMPROPER OPERATION, IMPROPER MAINTENANCE OR STORAGE; OR PRODUCTS MODIFIED WITHOUT INVACARE'S EXPRESS WRITTEN CONSENT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: MODIFICATION THROUGH THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR ATTACHMENTS; PRODUCTS DAMAGED BY REASON OF REPAIRS MADE TO ANY COMPONENT WITHOUT THE SPECIFIC CONSENT OF INVACARE; PRODUCTS DAMAGED BY CIRCUMSTANCES BEYOND INVACARE'S CONTROL; PRODUCTS REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN AN AUTHORIZED INVACARE DEALER. SUCH EVALUATION SHALL BE SOLELY DETERMINED BY INVACARE.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IT SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY PROVIDED HEREIN AND THE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY IMPLIED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. INVACARE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.

THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTA: Inspecciones todas las piezas por cualquier daño durante el envío. En caso de daño, NO lo use. Póngase en contacto con el proveedor o el agente de la entrega, para futuras instrucciones.

SUMARIO DE ADVERTENCIAS

Las siguientes recomendaciones se hacen para operar con seguridad los **ANDADORES HEMI INVACARE**:

ADVERTENCIAS GENERALES

NO instale o use este equipo sin antes leer y entender estas instrucciones. Si tiene dificultad en entender las Advertencias, Precauciones e Instrucciones, póngase en contacto con un profesional de cuidados de la salud, su proveedor o personal técnico, antes de intentar instalar este equipo. De otra manera, herida personal o daño pueden ocurrir.

Cada individuo debe de siempre consultar con su médico o terapeuta para determinar el ajuste y uso correcto.

ADVERTENCIAS ACERCA DE LA ESTABILIDAD

Inspeccione para asegurarse de que las puntas de goma no están dañadas, gastadas o faltan. Reempláscalas ANTES de usar el andador.

Después de abrir el andador, asegúrese de que este está completamente ABIERTO y a nivel con el piso, ANTES usarlo.

Cuando use el andador, pasos cortos deben de darse, para asegurarse de que el peso está distribuido proporcional y directamente sobre las patas del mismo.

NO cuelgue ninguna cosa del andador. Esto podría causar que el andador se incline hacia un lado, resultando en herida personal o daño.

Los Andadores Invacare pueden proveer asistencia ambulatoria a un individuo de un peso máximo de 250 lbs. Los Andadores Invacare han sido diseñados para proveer apoyo, aumentar la estabilidad y asistir a un individuo mientras camina.

ADVERTENCIAS SOBRE LA INSTALACION

Asegúrese de que todos los botones fijadores sobresalen completamente a través de los hoyos de ajustar la extensión de las patas. Esto asegurará que las extensiones de las patas quedan bien seguras y fijas en su respectiva posición.

Las cuatro (4) extensiones de la patas **DEBEN** de ser aseguradas en hoyos de la misma altura para que queden a nivel.

Siempre examine y asegúrese de que el andador Hemi está en su posición completamente abierta ANTES de usarlo.

ABRIENDO/DOBLANDO EL ANDADOR (FIGURA 1)

1. Sujete el Andador Hemi por el agarrador de arriba. Con la otra mano empuje el agarrador del pivote hacia abajo, en dirección al travesaño.

NOTA: El pivote DEBE de descansar directamente sobre el travesaño.

2. Proceda al PASO 1 a la inversa, para cerrar el andador.

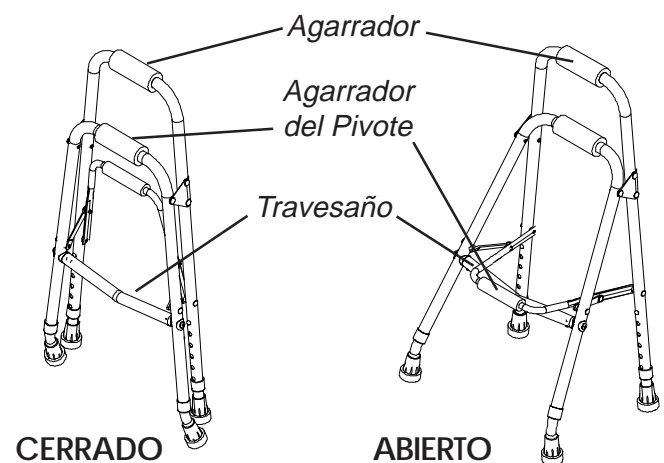


FIGURA 1 – ABRIENDO/CERRANDO EL ANDADOR

AJUSTANDO LAS EXTENSIONES DE LAS PATAS (FIGURA 2)

1. Ajuste las extensiones de las patas mediante presionar los botones en las extensiones y permitiendo que éstos entren a través de los hoyos del ajuste apropiado, en la estructura del andador.

NOTA: Asegúrese de que los botones entran completamente en los hoyos respectivos y que las patas están a la misma altura, antes de usar el andador.

2. Repita este procedimiento en cada extensión.

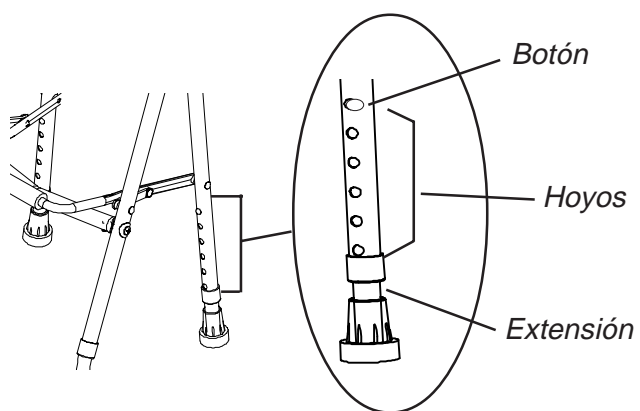


FIGURA 2 – AJUSTANDO LAS EXTENSIONES DE LAS PATAS

GARANTIA

NOTA: Esta garantía ha sido escrita para cumplir con la ley federal de los Estados Unidos aplicable a productos después del 4 de Julio de 1975.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador/usuario original de nuestros productos.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted pudiera tener otros derechos legales, los cuales varían de estado a estado.

Invacare garantiza que los materiales y mano de obra de su producto están libres de defectos, por un período de tres (3) años de uso por el comprador original. Si dentro del período de la garantía se comprueba a satisfacción de Invacare que el producto cubierto por la misma ha sido encontrado defectuoso, tal producto debe de ser reparado o reemplazado a opción de Invacare. Esta garantía no incluye ninguna labor o cargos de envío o reemplazo de partes o reparaciones hechas por el usuario, a tal producto. La única obligación de Invacare y el único remedio bajo esta garantía queda limitada a reparación o reemplazo.

Cuando necesite un servicio cubierto por la garantía, por favor póngase en contacto con el proveedor de quien compró su producto Invacare. En el caso de que no reciba un servicio satisfactorio de la garantía, por favor escriba directamente a Invacare a la dirección indicada, proveyendo el nombre del proveedor, dirección, fecha de compra, indicando la naturaleza del defecto, y, si el sproducto tiene un número de serie, incluya dicho número.

Invacare le proveerá un número de registro con el cual autorizará el retorno del mismo. La unidad o pieza defectuosa, bajo garantía, debe ser retornada para inspección usando el número de serie que identifica el producto, cuando aplica, dentro de treinta (30) días después de la fecha en que se expidió el número de registro. Por favor NO envíe a la fábrica productos sin previo consentimiento. Entregas C.O.D. serán reusadas. Sírvase pagar los cargos de envío.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: LA GARANTIA QUE PRECEDE NO APLICA A PRODUCTOS CUYO NUMERO DE SERIE HA SIDO REMOVIDO O MUTILADO, QUE HAN SIDO SUJETOS A NEGLIGENCIA, ACCIDENTE, OPERACION INAPROPIADA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO INAPROPIADO, O A PRODUCTOS MODIFICADOS SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO DE INVACARE POR ESCRITO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, MODIFICACION POR MEDIO DEL USO NO AUTORIZADO DE PARTES O ACCESORIOS, O PRODUCTOS DAÑADOS DEBIDO A REPARACIONES HECHAS CON PIEZAS NO AUTORIZADAS NI ESPECIFICADAS POR INVACARE, O PRODUCTOS DAÑADOS POR CIRCUNSTANCIAS TOTALMENTE FUERA DEL CONTROL DE INVACARE. TAL EVALUACION SERA DETERMINADA SOLAMENTE POR INVACARE. LA GARANTIA NO DEBE DE APLICAR A PROBLEMAS COMO RESULTADO DE DESGASTE NORMAL O A UNA FALLA DEBIDO A NO ADHERIRSE A ESTAS ISNTRUCCIONES.

LA GARANTIA QUE PRECEDE ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA. GARANTIAS IMPLICITAS, SI ACASO, INCLUYENDO GARANTIAS IMPLICITAS MARCANTILES O ADAPTADAS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

NO DEBEN EXTENDER LA DURACION DE LA GARANTIA EXPRESADA AQUI, Y NUESTRA OBLIGACION POR VIOLACIONES A CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DEBE SER LIMITADA A LA REPARACION O REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO CONFORME A LOS TERMINOS AQUI ESTABLECIDOS. INVACARE NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL EN ABSOLUTO.

ESTA GARANTIA DEBE SER EXTENDIDA PARA CUMPLIR CON LAS LEYES Y REQUERIMIENTOS DE ESTADO O PROVINCIA.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTE: Vérifier toutes les pièces pour s'assurer qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport. Le cas échéant, NE PAS utiliser. Contacter votre fournisseur/transporteur pour plus d'instructions.

RÉSUMÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les recommandations suivantes visent l'utilisation sécuritaire de la DEMI-MARCHETTE INVACARE.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

NE PAS installer cet équipement sans d'abord avoir lu et compris ce feuillet d'instructions. Si vous ne comprenez pas les avertissements, les notes attention et les instructions, contacter un professionnel des soins de santé, un fournisseur ou un technicien avant de tenter l'installation de cet équipement, sans quoi des blessures ou des dommages peuvent survenir.

Chaque personne devrait toujours consulter son médecin ou thérapeute pour déterminer les réglages et l'utilisation adéquats.

AVERTISSEMENTS POUR LA STABILITÉ

Vérifier si les embouts de caoutchouc sont déchirés, usés ou manquants. Les remplacer AVANT d'utiliser la marchette.

Une fois la marchette dépliée, s'assurer que la marchette est COMPLÈTEMENT ouverte et de niveau avec le sol AVANT de l'utiliser.

Lorsque vous utilisez la marchette, faire de petits pas pour s'assurer que le poids est distribué uniformément sur les pattes de la marchette.

NE RIEN accrocher sur la marchette. La marchette pourrait basculer, causant des blessures ou des dommages.

Les marchettes Invacare conviennent à des personnes pesant jusqu'à 250 livres. Les marchettes Invacare sont conçues pour donner du support, augmenter la stabilité et aider la personne qui marche.

AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATION

S'assurer que les boutons à ressort sont complètement ressortis des orifices de réglage de chaque rallonge de patte. Ceci permet de s'assurer que les rallonges de pattes sont bloquées sécuritairement en place.

Les quatre (4) rallonges de patte DOIVENT être fixées dans le même orifice de réglage pour que la marchette soit de niveau.

Toujours vérifier si la marchette est complètement ouverte AVANT de l'utiliser.

OUVRIR/FERMER LA MARCHETTE (FIGURE 1)

1. Saisir la poignée supérieure de la marchette. Avec l'autre main, appuyer sur la poignée du loquet de blocage, vers la barre transversale.

NOTE: Le loquet de blocage DOIT être appuyé directement sur la barre transversale.

2. Inverser l'ÉTAPE 1 pour fermer la marchette.

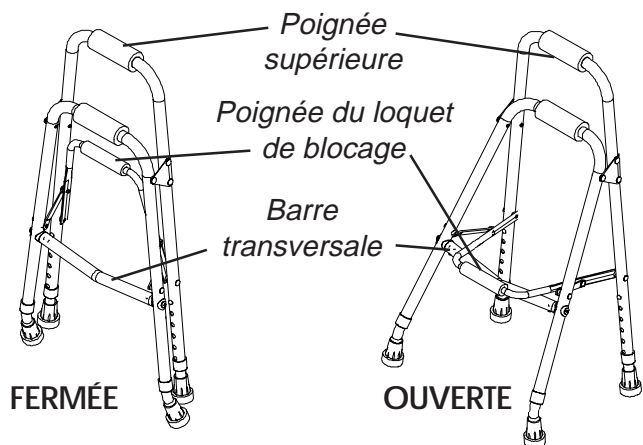


FIGURE 1 – OUVRIR /FERMER LA MARCHETTE

RÉGLER LES RALLONGES DE PATTES (FIGURE 2)

1. Régler les rallonges de patte en enfonçant le bouton à ressort de la rallonge de patte et en le laissant ressortir de l'orifice de réglage approprié sur le châssis de la patte de la marchette.

NOTE: S'assurer que les boutons à ressort ressortent complètement des orifices de réglage de chaque châssis de patte et qu'ils sont à la même hauteur avant d'utiliser la marchette.

2. Répéter cette procédure pour chaque rallonge de patte.

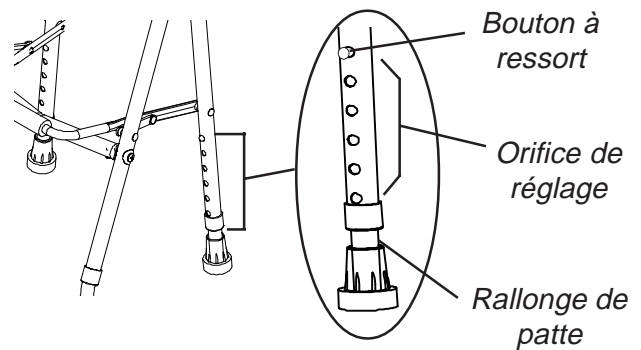


FIGURE 2 – RÉGLER LES RALLONGES DE PATTES

GARANTIE LIMITÉE

REMARQUE: LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE EN ACCORD AVEC LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE SUR LES PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie est valable pour l'acheteur-utilisateur initial de nos produits.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. D'autres droits variant d'un État à l'autre peuvent se rajouter.

Invacare garantit son produit contre tout défaut de fabrication ou défaut dans les matériaux pour une période de (3) ans d'utilisation par l'acheteur initial. Si, durant cette période, le produit devait s'avérer défectueux, ce dernier sera réparé ou remplacé, suivant le choix d'Invacare. Cette garantie ne comprend aucun frais de main-d'oeuvre ou de livraison reliés au remplacement ou à la réparation du produit. La seule et unique obligation d'Invacare et votre recours exclusif suivant cette garantie se limitent au remplacement et/ou à la réparation du produit.

Pour le service, contacter le fournisseur qui vous a vendu le produit Invacare. Si le service n'est pas satisfaisant, écrire directement à Invacare à l'adresse indiquée plus bas. Fournir le nom du fournisseur, l'adresse, le numéro de modèle, la date d'achat, la nature du problème et, s'il y a lieu, le numéro de série du produit.

Invacare émettra une autorisation de retour. L'unité ou les pièces défectueuses DOIVENT être retournées pour inspection de garantie en identifiant le numéro de série, s'il y a lieu, dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour. NE PAS retourner un produit à l'usine avant d'avoir obtenu notre consentement. Les envois payables sur réception seront refusés; veuillez payer les frais d'envoi.

RESTRICTIONS: LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES DÉCOULANT DE L'USURE NORMALE OU DE LA NÉGLIGENCE À SUIVRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES. DE PLUS, LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ EFFACÉ OU MODIFIÉ, AUX PRODUITS MAL ENTRETENUS, ACCIDENTÉS, INADÉQUATEMENT UTILISÉS, ENTRETENUS OU ENTREPOSÉS, AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT D'INVACARE, INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, LA MODIFICATION AVEC DES PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS, AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES RÉPARATIONS FAITES À TOUTE COMPOSANTE SANS L'APPROBATION D'INVACARE, AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS DANS DES CIRCONSTANCES AU-DELÀ DU CONTRÔLE D'INVACARE, AUX PRODUITS RÉPARÉS AUTREMENT QUE PAR UN FOURNISSEUR INVACARE. L'ÉVALUATION SERA FAITE PAR INVACARE.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES. LES GARANTIES IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, INCLUANT LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION ET D'AJUSTEMENT DANS UN BUT PARTICULIER.

ELLE NE DOIT PAS SE PROLONGER AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, ET LE RECOURS POUR VIOLATION DE QUELCONQUE GARANTIE IMPLICITE DOIT SE LIMITER À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTS TERMES. INVACARE NE SERA PAS TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE-INTÉRÊT INDIRECT OU ACCESSOIRE.

CETTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ÉLARGIE POUR RÉPONDRE AUX LOIS ET AUX RÈGLEMENTS DES ÉTATS (PROVINCES).



Yes, you can.™

Invacare Corporation

www.invacare.com

USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Canada
5970 Chedworth Way
Mississauga, Ontario
L5R 3T9, Canada
905-890-8838

Invacare and "Yes, you can" are trademarks of Invacare Corporation.

©2000 Invacare Corporation

Form No.00-70 Part No. 1098312 Rev A (1) 3/00